

FR

**TELEFUNKEN**

**TFKTTI2**

**PLAQUE À INDUCTION  
MANUEL D'INSTALLATION ET D'UTILISATION**

## **TABLE DES MATIÈRES**

### **Instructions de sécurité**

#### **Description de l'appareil**

Plaque à induction 2 zones et panneau de commande

#### **Fonctionnement de l'appareil**

Allumer et éteindre l'appareil

Allumer et éteindre les zones de cuisson

Indicateur de chaleur résiduelle

Verrouillage

Fonction d'arrêt de sécurité

Verrouillage enfants

Fonction Minuterie (\*en option)

Avertisseur sonore

Fonction d'amplification

#### **Conseils et astuces**

#### **Installation de l'appareil**

Sécurité pendant l'installation

Fixation de la plaque dans un plan de travail

Procéder à un branchement électrique

Diagramme de branchement électrique

#### **Déclaration de conformité**

Nous déclarons que nos produits sont conformes aux Directives, Décisions et Réglementations européennes en vigueur et aux exigences visées dans les normes citées en référence.



## PARTIE 2 : RECOMMANDATIONS

LISEZ ATTENTIVEMENT ET ENTIÈREMENT CETTE NOTICE AVANT D'UTILISER VOTRE APPAREIL DE CUISSON, ET CONSERVEZ-LA AFIN DE POUVOIR LA CONSULTER LORSQUE CE SERA NECESSAIRE.

Cette notice est conçue pour plusieurs modèles. Votre appareil de cuisson n'est peut-être pas équipé de toutes les caractéristiques décrites dans cette notice. Veuillez contrôler dans la notice les caractéristiques dans les paragraphes comportant des images.

### Consignes de sécurité générales

- La fabrication de votre appareil de cuisson respecte toutes les normes et réglementations nationales et internationales en vigueur en la matière.
- Les travaux de maintenance et d'entretien doivent être effectués exclusivement par des techniciens qualifiés. Les travaux de réparation et d'entretien effectués par des personnes non-qualifiées vous exposent à des dangers. Ne modifiez pas les spécifications de votre appareil de cuisson de quelque manière que ce soit. N'effectuez pas vous-mêmes les réparations au risque de vous exposer à un danger comme une électrocution.
- Avant l'installation, assurez-vous que les conditions de distribution locale (selon votre appareil : nature et pression du gaz, tension et fréquence de l'électricité) sont compatibles avec les caractéristiques indiquées sur la plaque signalétique de votre appareil de cuisson. En cas de dommage provoqué par un branchement ou une installation inadaptée, la garantie ne sera pas valide.
- Pour les appareils électriques : La sécurité électrique de votre appareil de cuisson n'est garantie que s'il est branché à une alimentation électrique avec terre, conforme aux normes de sécurité électrique en vigueur. Si vous n'êtes pas sûr de votre installation électrique avec terre, consultez un électricien qualifié.
- ATTENTION: Votre appareil de cuisson est conçu uniquement pour la cuisson des aliments et il est prévu uniquement pour un usage domestique. Il ne doit absolument pas être utilisé à d'autres fins, par exemple, dans un environnement commercial ou pour le réchauffage d'une salle. La responsabilité du fabricant ne saurait être engagée en cas de dommages liés à une utilisation inappropriée, incorrecte, ou négligente
- Cet appareil de cuisson ne doit pas être utilisé par des enfants de moins de 8 ans, ou par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont limitées, ou manquant d'expérience ou de connaissances requises, les empêchant d'utiliser cet appareil de cuisson sans risque lorsqu'ils sont sans

surveillance ou en l'absence d'instructions d'une personne responsable leur assurant une utilisation de l'appareil de cuisson sans danger, après une explication des risques auxquels ils s'exposent. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil de cuisson. Les opérations de nettoyage et d'entretien effectués par des enfants doivent se faire sous la supervision d'une personne responsable.

- N'essayez pas de soulever ou de déplacer l'appareil de cuisson en tirant sur la poignée du four.
- Cet appareil de cuisson n'est pas connecté à un dispositif de d'évacuation des produits de la combustion. Il doit être installé et raccordé conformément aux règles d'installation en vigueur. Une attention particulière doit être accordée aux exigences concernant la ventilation
- Si au bout de 15 secondes le brûleur gaz ne s'est pas allumé, fermez la manette du brûleur concerné, ouvrez la porte de la cuisine et attendez au moins une minute avant d'essayer de le rallumer à nouveau.
- Ces instructions ne sont valides que si le symbole du pays est sur votre appareil de cuisson. Si le symbole du pays n'est pas sur votre appareil de cuisson, il importe de se référer aux instructions techniques fournissant les informations

nécessaires relatives aux conditions d'utilisation particulières.

- **MISE EN GARDE** : L'appareil et ses parties accessibles peuvent devenir très chauds durant l'utilisation. Attention à ne pas toucher les éléments chauffants. Les enfants de moins de 8 ans doivent être maintenus à l'écart sauf s'ils sont constamment supervisés.  
**AVERTISSEMENT**: Pendant l'utilisation, tous les éléments accessibles de votre appareil de cuisson deviennent chauds, et gardent pendant un certain temps leur température

élevée, même quand l'appareil de cuisson est arrêté. Ne touchez pas les surfaces chaudes (manettes et poignée du four comprise) et empêchez les enfants de moins de 8 ans d'approcher de l'appareil de cuisson. Il est recommandé de laisser refroidir les parties directement exposées à la chaleur avant de les toucher.

- **AVERTISSEMENT:** Ne laissez pas votre appareil de cuisson sans surveillance lorsque vous faites cuire des matières grasses liquides ou solides, des huiles liquides ou solides. Portées à très haute température, ces matières peuvent prendre feu et engendrer un incendie. N'ESSAYEZ jamais d'éteindre avec de l'eau des flammes provenant d'huile en feu, mais éteignez votre appareil de cuisson et couvrez la casserole ou la poêle avec un couvercle, afin d'étouffer la flamme. Si vous avez une hotte, ne jamais la mettre en route sans surveillance quand vous faites chauffer de l'huile. Ne laissez pas de matière inflammable près de votre appareil de cuisson lorsqu'il fonctionne.
- **MISE EN GARDE:** Danger de feu: Ne jamais placer d'objets sur la plaque de cuisson.
- **AVERTISSEMENT:** Risque d'incendie: Ne rangez pas d'objets sur les surfaces de cuisson et ne rangez aucun contenant pressurisé tel

que les aérosols, les matériaux inflammables (objets en papier, en plastique et en tissu), dans le tiroir placé sous le four ou sous la plaque de cuisson. Les ustensiles de cuisine en plastique en font également partie (ainsi que les manches d'ustensiles).

**MISE EN GARDE:** Si la surface est fêlée, déconnecter l'appareil de l'alimentation pour éviter un risque de choc électrique.

- **AVERTISSEMENT:** Si votre appareil de cuisson est équipé d'un plan de cuisson en verre (vitro ou induction) et si la surface est fissurée, mettez les manettes sur "0" pour éviter un éventuel choc électrique. De même, si des fissures apparaissent sur les plaques électriques, il est impératif d'arrêter immédiatement l'alimentation électrique afin de prévenir toute électrocution.
- Il est recommandé de ne pas déposer d'objets métalliques tels que couteaux, fourchettes, cuillères et couvercles sur le plan de cuisson, car ils peuvent devenir chauds.
- Après utilisation, arrêter le fonctionnement de la table de cuisson au moyen de son dispositif de commande et ne pas compter sur le détecteur de casseroles.
- Il convient d'enlever du couvercle tout résidu de débordement avant de l'ouvrir. Si votre

appareil de cuisson est équipé d'un couvercle, ce couvercle doit être soulevé avant la mise en fonction des zones de cuisson. Avant de refermer le couvercle, il faut s'assurer que l'appareil de cuisson a bien refroidi. Les couvercles en verre peuvent se casser lorsqu'ils sont chauffés. Éteignez tous les brûleurs avant de fermer le couvercle.

- Cet appareil n'est pas destiné à être mis en fonctionnement au moyen d'une minuterie extérieure ou par un système de commande à distance séparé. Votre appareil de cuisson ne doit jamais être branché sur une rallonge, sur une minuterie extérieure, une prise triplite ou un système de commande à distance séparée ou tout autre dispositif qui mettrait l'appareil sous tension automatiquement.
- Pour empêcher le basculement de votre appareil de cuisson, des fixations de stabilisation doivent être installés. Si votre appareil de cuisson est installé sur un socle, prenez les précautions nécessaires pour qu'il ne tombe pas. **MISE EN GARDE:** Ce dispositif de stabilisation doit être mis en place pour éviter le basculement de l'appareil ( voir explications dans la notice).
- Lors de son utilisation, l'appareil devient chaud. Faire attention de ne pas toucher les éléments

chauffants situés à l'intérieur du four. Quand le four fonctionne, il ne faut absolument pas toucher les éléments chauffants (résistances) du four, car il y a un risque très important de brûlure.

- Faites attention que les poignées de casseroles soient disposées vers l'intérieur du plan de cuisson, de façon à prévenir les chutes éventuelles. Les poignées des casseroles peuvent devenir chaudes, attention aux enfants.
- Faites attention aux poignées de la porte du four et aux manettes de commande des zones de cuisson qui peuvent devenir chaudes lors de l'utilisation de votre appareil de cuisson et pendant un certain temps après son utilisation.
- **N'utilisez pas des produits de nettoyage abrasifs, des crèmes caustiques, des éponges abrasives ou des grattoirs métalliques pour nettoyer tous les éléments de votre appareil de cuisson (verre, émail, inox, plastique et peinture), car cela ravierait les surfaces, et pourrait entraîner l'éclatement des surfaces en verre ou la destruction des autres éléments de votre appareil de cuisson. Ne pas utiliser de produits d'entretien abrasifs ou de grattoirs métalliques durs pour nettoyer la porte en verre du four, ce qui pourrait érafler la surface et entraîner l'éclatement du verre.**
- N'utilisez pas de nettoyeurs à vapeur pour nettoyer votre appareil de cuisson.
- Toutes les mesures de sécurité possibles ont été prises pour garantir votre sécurité. Pour éviter de casser les éléments en verre, vous devez faire attention de ne pas les rayer pendant le nettoyage. Évitez aussi de taper ces surfaces en verre ou de laisser tomber des accessoires dessus, et de monter sur le verre (dans le cas d'un travail au-dessus de votre appareil de cuisson).
- **MISE EN GARDE: S'assurer que l'appareil est**

déconnecté de l'alimentation avant de remplacer la lampe pour éviter tout risque de choc électrique.

- **MISE EN GARDE:** Les parties accessibles peuvent devenir chaudes au cours de l'utilisation.
- Il est recommandé d'éloigner les jeunes enfants.
- Lors des nettoyages pyrolytiques, les grilles de four, les étagères et les grilles, ou tout autre accessoire doivent être enlevés avant le cycle pyrolyse. Les éclaboussures excessives doivent également être nettoyées avant le cycle pyrolyse.
- Utiliser uniquement la sonde thermique recommandée pour ce four. (option sonde pour viande, si votre appareil en est équipé)
- Ne faites aucune pression sur le fil électrique (si équipé) lors de l'installation de votre appareil de cuisson. Assurez-vous aussi que la câble n'est pas coincé derrière votre appareil de cuisson. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un câble présentant les mêmes caractéristiques que celui d'origine, et ceci par un technicien qualifié afin d'écartier tout danger.
- Lorsque la porte du four ou le tiroir sous-four est ouvert, ne rien poser dessus et ne laissez pas les enfants grimper sur la porte ou s'y asseoir. Cela pourrait déséquilibrer votre appareil de cuisson et casser certaines parties (d'où la nécessité de mettre en place les fixations anti-basculement).
- En cas d'utilisation d'appareils électriques à proximité de votre appareil de cuisson, faites attention que le câble d'alimentation de ces appareils ne soit pas en contact avec la surface chaude de votre appareil de cuisson.

#### Avertissements d'installation

- N'utilisez votre appareil de cuisson que lorsque l'installation est terminée.
- Votre appareil de cuisson doit être installé et mis en

service par un technicien qualifié. Le fabricant décline sa responsabilité pour tout dommage résultant d'un mauvais emplacement ou de l'installation de votre appareil de cuisson par un technicien non qualifié.

- Après avoir déballé votre appareil de cuisson, vérifiez soigneusement si celui-ci n'a pas été endommagé pendant le transport. En cas de dommage, ne l'utilisez pas et contactez immédiatement votre Revendeur. Etant donné que les matériaux d'emballage (polystyrène, nylon, agrafes, etc...) peuvent être dangereux pour les enfants, veuillez les rassembler et les éliminer immédiatement (mettez-les dans les conteneurs spécifiques pour le recyclage)
- Protégez votre appareil de cuisson contre les effets atmosphériques. Ne l'exposez pas au soleil, à la pluie, la neige, la poudre, etc.
- Les matériaux entourant l'appareil (meubles) doivent être capables de supporter une température minimale de 100°C.
- Les conditions d'ajustement au gaz de votre appareil de cuisson sont indiquées sur une étiquette collée à l'arrière (Uniquement pour les appareils de cuisson gaz et mixtes).
- Si vous utilisez votre appareil de cuisson avec du gaz en bouteille propane, la bouteille doit être obligatoirement installée à l'extérieur de la maison (uniquement pour les appareils de cuisson gaz).
- Nous vous conseillons d'avoir un détecteur de fumée installé chez vous, et une couverture anti-feu ou un extincteur tout près de votre appareil de cuisson Lors de l'utilisation
- Lors de la première mise en marche de votre appareil de cuisson (au niveau du four), il se produira une certaine odeur caractéristique des matériaux d'isolation et des éléments chauffants. Pour cette raison, avant d'utiliser votre four, faites-le fonctionner à vide à sa température maximale pendant 45 minutes. Vous devez également vous assurer que la pièce

dans laquelle est installé votre appareil de cuisson est bien ventilée.

- Au cours de l'utilisation du four, les surfaces internes et externes du four deviennent chaudes. Au moment de l'ouverture de la porte du four, mettez-vous en retrait pour éviter de vous brûler avec la vapeur très chaude qui va alors se dégager du four : il peut y avoir des risques de brûlures.
- Ne placez pas de matériaux inflammables ou combustibles à proximité de votre appareil de cuisson pendant son fonctionnement.
- Toujours utiliser des gants de cuisine pour mettre ou retirer les plats de cuisson du four.
- Ne laissez pas votre appareil de cuisson sans surveillance lorsque vous faites cuire des matières grasses liquides ou solides, des huiles liquides ou solides. Portées à très haute température, ces matières peuvent prendre feu et engendrer un incendie. N'ESSAYEZ jamais d'éteindre avec de l'eau des flammes provenant d'huile en feu, mais éteignez votre appareil de cuisson et couvrez la casserole ou la poêle avec un couvercle, afin d'étouffer la flamme. Si vous avez une hotte, ne jamais la mettre en route sans surveillance quand vous faites chauffer de l'huile. Ne laissez pas de matière inflammable près de votre appareil de cuisson lorsqu'il fonctionne.
- Toujours poser les ustensiles de cuisson au centre de la zone de cuisson et positionner les poignées de telle sorte qu'elles ne puissent pas gêner ou être attrapées par un enfant.
- N'utilisez pas les zones de cuisson avec des casseroles vides ou sans casseroles.
- Sur les plaques électriques, utilisez uniquement des ustensiles à fond plat.
- Sur les dessus vitro et inductions, ne coupez pas du pain

sur le verre. Le plan de travail en verre ne doit pas être utilisé comme surface de travail. Faites attention de ne pas poser sur la dessus des récipients qui pourraient abîmer le verre. Des récipients ayant des bords tranchants peuvent rayer la surface du dessus et l'endommager. Un conseil, essuyez systématiquement le dessous des casseroles avec un chiffon avant de les poser sur la surface en verre, ceci afin d'enlever des microparticules sous le récipient, qui risqueraient de rayer le verre.

- Sur les dessus vitro, utilisez uniquement des ustensiles à fond plat.
- Sur les dessus induction, utilisez uniquement des ustensiles à fond plat spécifiques pour l'induction (indiqué sous l'ustensile par le Fabricant).
- Il est possible que vous entendiez un petit bruit à la mise en marche d'une zone de cuisson.
- Les utilisateurs qui utilisent un pacemaker implanté, doivent tenir la partie supérieure de leur corps à au moins 30 cm des zones de cuisson à induction allumées.
- Si vous n'avez pas l'intention d'utiliser votre appareil de cuisson pendant une longue période, nous vous conseillons de le débrancher électriquement. Veillez aussi fermer en même temps le robinet de gaz (pour les appareils de cuisson à gaz) lorsque vous n'utilisez pas l'appareil.
- Si vous ne vous servez pas pendant un certain temps des vos plaques électriques, il sera nécessaire de mettre un peu d'huile dessus afin d'éviter qu'elles ne rouillent (plaque en fonte).
- Assurez-vous toujours que les manettes de commande de votre appareil de cuisson sont toujours à la position « 0 » lorsque votre appareil de cuisson n'est pas utilisé.
- Il convient d'enlever du couvercle tout résidu de débordement avant de l'ouvrir. Il convient de laisser refroidir le plan de cuisson avant de fermer le couvercle. Positionnez bien les grilles du four dans les glissières latérales prévues à cet

effet, sinon quand vous tirerez sur les grilles, elles pourront s'incliner, et le liquide chaud contenu dans les ustensiles de cuisson pourrait couler ou vous brûler.

- Certains appareils de cuisson avec four électrique sont équipés d'un ventilateur tangentiel. Ce ventilateur fonctionne pendant la cuisson. L'air est expulsé à travers des orifices entre la porte du four et le bandeau de commande. Le ventilateur peut continuer à fonctionner après l'arrêt du four pour aider les commandes à refroidir : ne vous inquiétez pas.
- ATTENTION: L'utilisation d'un appareil de cuisson à gaz produit de la chaleur, de l'humidité, des odeurs et des produits de la combustion gaz dans la pièce au sein de laquelle est installée votre appareil de cuisson. Assurez-vous que la cuisine est bien ventilée lorsque l'appareil de cuisson fonctionne, laissez les ouvertures ouvertes ou bien installez un dispositif de ventilation mécanique (genre hotte aspirante mécanique. Pour les appareils de cuisson avec énergie électrique, la cuisson produira aussi de l'humidité et des odeurs. Il sera nécessaire d'installer aussi un dispositif de ventilation mécanique

Une utilisation prolongée de votre appareil de cuisson peut nécessiter une aération supplémentaire, à titre d'exemple l'ouverture d'une fenêtre ou l'augmentation du niveau de la ventilation mécanique si installée.

- Si vous utilisez le grill gaz (suivant modèle), il est impératif de laisser la porte ouverte, et de mettre en place la tôle de protection (pour le bandeau et les manettes) fournie avec votre appareil de cuisson. Ne jamais utiliser le grill gaz lorsque la porte du four est fermée (pour les appareils de cuisson gaz avec grill gaz).
- Si vous utilisez le grill électrique (suivant modèle), la porte du four devra être fermée (pour les appareils de cuisson avec four électrique).
- ATTENTION: Les couvercles en verre peuvent se briser sous l'effet de la chaleur.

- Avant de refermez le couvercle, fermez tous les brûleurs ou zones de cuisson et laissez la surface du plan de cuisson refroidir
- Lorsque la porte du four ou le tiroir sous-four est ouvert, ne rien poser dessus et ne laissez pas les enfants grimper sur la porte ou s'y asseoir. Cela pourrait déséquilibrer votre appareil de cuisson et casser le couvercle (d'où la nécessité de mettre en place les fixations anti-basculement).
- Ne rangez aucun objets lourds ou inflammables (nylon, sac en plastique, papier, habit...) dans le tiroir placé sous le four. Les ustensiles de cuisine en plastique en font également partie (ainsi que les manches d'ustensiles).
- Ne séchez pas de serviettes, éponges ou vêtements dans ou sur votre appareil de cuisson ainsi que sur la poignée du four.

Pendant le nettoyage et l'entretien

- Arrêtez toujours le fonctionnement de votre appareil de cuisson avant le nettoyage ou l'entretien, en le débranchant, ou en éteignant l'interrupteur principal.
- Ne retirez jamais les boutons de commande pour nettoyer le panneau de commande.
- N'utilisez jamais de nettoyeur vapeur pour nettoyer les éléments de votre appareil de cuisson.

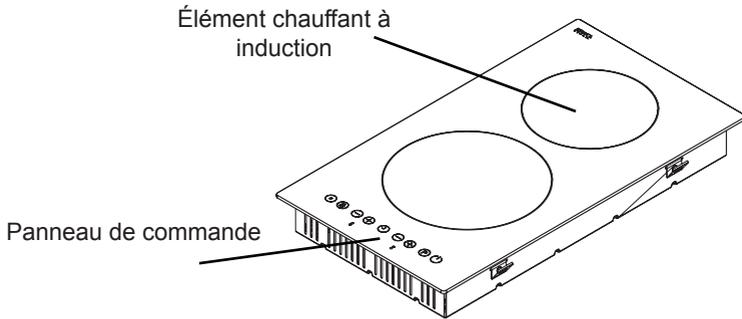
DANS L'OPTIQUE DE MAINTENIR L'EFFICACITE ET GARANTIR LA SECURITE DE VOTRE APPAREIL, NOUS VOUS RECOMMANDONS DE TOUJOURS UTILISER LES PIECES D'ORIGINE ET D'APPELER NOS REPRESENTANTS EN CAS DE BESOIN.

## DESCRIPTION DE L'APPAREIL

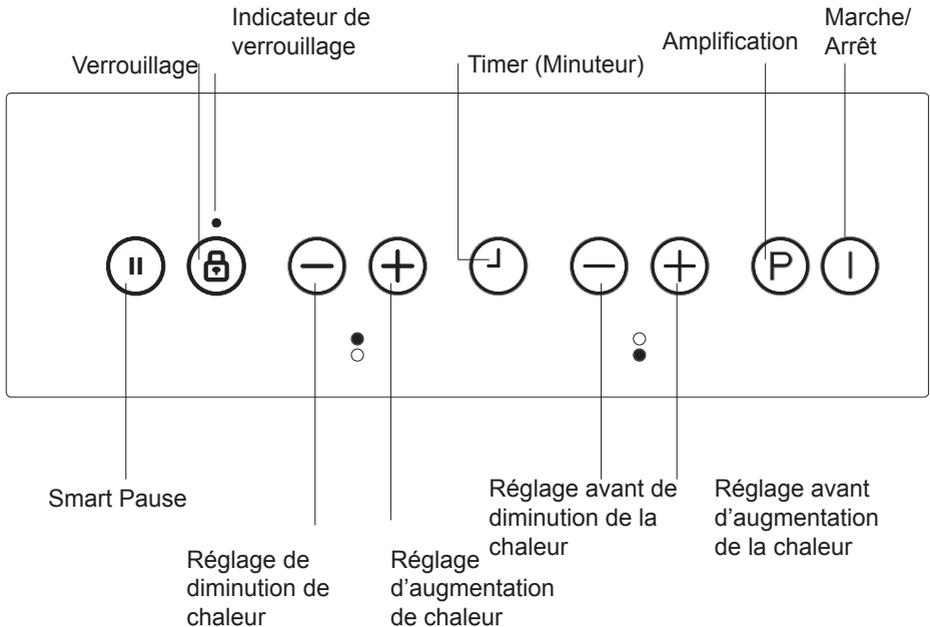
Chère cliente, cher client,

Veillez lire les consignes du présent guide d'utilisation avant d'utiliser votre plaque et conservez-les car vous pouvez en avoir besoin ultérieurement.

### Plaque de cuisson 2 zones :



### Panneau de commande pour plaque de cuisson 2 zones :



## FONCTIONNEMENT DE L'APPAREIL

Utilisez les zones de cuisson à induction avec des ustensiles appropriés.

Une fois la tension de secteur appliquée, tous les affichages deviennent actifs pendant un moment. À la fin de cette période, la plaque passe en *mode de veille* et est désormais prête à fonctionner.

La plaque est commandée par des capteurs électroniques qui fonctionnent lorsqu'on touche aux capteurs. L'activation de chaque capteur est suivie par un signal sonore (**avertisseur**).

### Mettre en marche l'appareil :

Pour mettre la plaque en marche, appuyez sur la touche  MARCHÉ/ARRÊT. Tous les affichages présentent un « 0 » statique et les points inférieurs droits clignotent. (Si aucune zone de cuisson n'est sélectionnée dans un intervalle de 20 secondes, la plaque se désactivera automatiquement.)

### Arrêter le fonctionnement de l'appareil :

Arrêtez le fonctionnement de la plaque à tout moment en appuyant sur . La touche MARCHÉ/ARRÊT  est toujours prioritaire dans la fonction d'arrêt.

### Allumer les zones de cuisson :

Pressez la touche de réglage d'augmentation de chaleur connexe  pour votre cuisson. Une indication de point statique est visible sur l'affichage de l'élément chauffant sélectionné et le point clignotant sur tous les autres affichages s'éteint.

Sélectionnez le niveau de température via la touche de réglage d'augmentation de chaleur  ou de diminution de chaleur . L'élément est à présent prêt à être utilisé. Pour bouillir le plus rapidement possible, sélectionnez le niveau de cuisson souhaité ; appuyez ensuite sur la touche P pour activer la fonction d'amplification.

### Éteindre les zones de cuisson :

Sélectionnez l'élément que vous souhaitez éteindre en appuyant sur la touche d'augmentation de chaleur.

Utilisez la touche , réduisez la température à « 0 ». (Pour régler la température sur « 0 », vous pouvez aussi utiliser les touches  et  de manière simultanée) Si la zone de cuisson est chaude, « H » s'affichera en lieu et place de « 0 ».

**Éteindre toutes les zones de cuisson :**

Pour éteindre toutes les zones de cuisson à la fois, appuyez sur la touche .  
En mode de veille, un « H » apparaît sur toutes les zones de cuisson chaudes.

**Indicateur de chaleur résiduelle :**

L'Indicateur de chaleur résiduelle signale que la table de cuisson vitrocéramique a une température dangereuse au toucher dans la circonférence d'une zone de cuisson.

Après avoir mis la zone de cuisson hors service, l'écran respectif affiche « H » jusqu'à ce que la température assignée de la zone de cuisson se trouve à un niveau moins critique.

### Fonction d'arrêt de sécurité :

Chaque zone de cuisson sera mise hors service après une durée de fonctionnement maximum si le réglage thermique n'a pas été modifié.

Chaque changement de thermo-réglage réinitialise la durée " arrêt de sécurité".

La durée maximale de fonctionnement dépend du niveau de température sélectionné.

Thermo réglage	Arrêt de sécurité après
1 - 2	6 heures
3 - 4	5 heures
5	4 heures
6 - 9	1,5 heures

### Verrouillage parental:

Après la mise en marche de la commande, la fonction Verrouillage enfants peut être activée. Pour activer la fonction Verrouillage enfants, utilisez simultanément la touche ⊕ de réglage avant d'augmentation de la chaleur et la touche ⊖ de réglage avant d'augmentation de la chaleur. Faites ensuite fonctionner à nouveau la touche ⊕ de réglage avant d'augmentation de la chaleur. Tous les éléments chauffants afficheront la lettre "L" (verrouillée, ou LOCKED en anglais). Par conséquent, la commande ne pourra plus être modifiée. (Si une zone de cuisson chauffe, les lettres « L » et « H » s'afficheront, l'une après l'autre.)

La plaque restera verrouillée jusqu'à ce que le prochain utilisateur le déverrouille, même si la commande a été éteinte et rallumée.

Pour désactiver le verrouillage enfants, mettez d'abord la plaque en marche. Utilisez simultanément la touche ⊕ de réglage avant d'augmentation de la chaleur et la touche de diminution de chaleur ⊖ puis activez la touche de diminution de chaleur ⊖ une fois de plus. « L » disparaîtra de l'écran et la plaque s'éteindra.

### Verrouillage

La fonction verrouillage sert à bloquer et régler l'appareil sur une modalité de sécurité pendant le fonctionnement. Les modifications par touché comme par exemple l'augmentation de la température et les autres ne seront pas possibles. Seule la mise hors service de l'appareil est possible.

La fonction de verrouillage est active si le bouton Indicateur de verrouillage ⊕ est appuyé au moins pendant 2 sec. Ce fonctionnement est signalé par un avertissement sonore. Après une opération de plus de 2 sec., l'indicateur de verrouillage clignote et le brûleur est bloqué.

### **Fonction Minuterie (\*en option) :**

La fonction Minuterie est disponible en deux versions :

#### **Horloge :**

Le rappel minute peut continuer à fonctionner même lorsque les zones de cuisson sont éteintes. L'écran de minuterie affiche « 00 » avec un point clignotant.

Appuyez sur la touche de réglage de la minuterie  $\oplus$  pour prolonger la durée ou sur la touche  $\ominus$  pour la réduire. La plage de réglage est comprise entre 0 et 99 minutes. Si aucune opération n'est enregistrée en 10 secondes, le rappel minutes sera configuré et le point clignotant disparaîtra. Une fois la minuterie réglée, le compte à rebours est lancé en fonction du réglage effectué.

Lorsque l'heure préalablement définie arrive, un signal se fait entendre et la minuterie affiche des clignotements. L'interruption du signal sonore se fera automatiquement après 30 minutes et/ou manuellement par pression d'une touche quelconque.

L'utilisateur peut choisir de modifier ou de désactiver le rappel minute à tout moment en appuyant sur la touche d'augmentation de la minuterie  $\oplus$  et/ou sur la touche de réduction de la minuterie  $\ominus$ . En appuyant sur la touche  $\odot$  à tout moment pour éteindre la plaque, vous désactivez aussi le rappel minutes.

#### **Minuterie :**

Lorsque la plaque est allumée, il est possible de programmer une minuterie indépendante pour chaque zone de cuisson.

Sélectionnez une zone de cuisson. Choisissez le réglage de température, puis activez la touche de *réglage de la minuterie*  $\odot$ ; il est possible de faire de la minuterie une fonction de désactivation des zones de cuisson. Quatre DEL sont disposées autour de la minuterie. Ces voyants renseignent sur la zone de cuisson pour laquelle la minuterie a été activée.

10 secondes après la dernière opération, l'écran de la minuterie change en affichant la prochaine minuterie (dans le cas de la programmation de plus d'une zone de cuisson)

Au terme de la minuterie, un signal se fait entendre et l'écran de la minuterie affiche « 00 » de manière statique: Le voyant correspondant à la minuterie de la zone de cuisson clignote. La zone de cuisson programmée se désactivera et la lettre « H » s'affichera si la zone de cuisson est chaude.

L'interruption du signal sonore et du clignotement du voyant de la minuterie se fera automatiquement après 30 secondes et/ou manuellement par pression d'une touche quelconque.

### **Avertisseur sonore :**

Pendant le fonctionnement de la plaque, les activités ci-après seront signalées au moyen d'un avertisseur sonore:

- L'activation normale de la touche sera signalée par un bref signal sonore
- Le fonctionnement ininterrompu des touches sur une longue période de temps (10 secondes environ) sera signalé par un signal sonore long et intermittent.

### **Fonction Booster :**

Une zone de cuisson doit être sélectionnée, le niveau de cuisson réglé sur le niveau de cuisson souhaité et la touche P (Booster) appuyée à nouveau.

La fonction Booster peut être activée si le module d'induction accepte le réglage sur cette zone de cuisson. Si la fonction Booster est active, un „P“ s'affiche sur l'écran correspondant.

L'activation de du booster peut excéder la puissance maximale et la gestion de l'alimentation intégrée sera activée.

La réduction de l'alimentation nécessaire se signale par un clignotement de la zone de cuisson correspondante. Le clignotement reste actif pendant 3 secondes et favorise les adaptations supplémentaires des réglages avant la réduction de l'alimentation.

### **Smart Pause**

Lorsque la fonction Smart Pause est activée, la puissance de tous les brûleurs activés est réduite.

Si vous désactivez cette fonction, les éléments chauffants retourneront alors à leur réglage précédent.

Si la fonction n'est pas désactivée, la table de cuisson se désactive après 30 minutes. Pressez la touche (⏸) pour activer la fonction Smart Pause. La puissance des éléments chauffants activés est réduite au niveau 1 et l'indicateur « II » apparaît alors sur tous les écrans.

Pressez la touche (⏸) une fois de plus pour désactiver la fonction Smart Pause. « II » disparaît et les éléments chauffants fonctionnent au niveau de réglage précédent.

## Ustensiles

Utilisez des ustensiles à fond épais, plat, et lisse ayant le même diamètre que celui de l'élément. Cette précaution favorise une réduction des durées de cuisson.

· Pour des résultats optimaux, utilisez des ustensiles en acier, émaillés, en fer forgé, et en acier inoxydable (si adéquatement indiqué par le fabricant).

Les ustensiles avec fond en acier émaillé, en aluminium ou en cuivre peuvent amener le résidu métallique à rester sur la plaque. Si cette situation se produit, ces dépôts peuvent s'avérer difficiles à enlever. Nettoyez la plaque de cuisson après chaque utilisation.

· Pour vérifier si un ustensile convient pour une cuisson à induction, assurez-vous qu'un aimant colle sur le fond.

Disposez les ustensiles au centre de la zone de cuisson. Si l'ustensile est mal placé, s'affiche.

Pendant l'utilisation de certaines poêles, vous pouvez entendre différents bruits : ces bruits proviennent des poêles en question et n'affectent nullement les performances de la plaque.



## Économie d'énergie

Les zones de cuisson à induction s'adaptent automatiquement à la taille du fond de l'ustensile, jusqu'à une certaine limite cependant. Toutefois, la partie magnétique qui se trouve au fond de l'ustensile doit avoir un diamètre minimum en fonction de la taille de la zone de cuisson.

· Mettez l'ustensile de cuisine sur la zone de cuisson avant de la mettre en service. Si vous mettez la zone de cuisson en service avant d'y poser l'ustensile de cuisine, la première ne fonctionnera.

· L'utilisation d'un couvercle réduira la durée de cuisson.

· Réduire le réglage de la température lorsque le liquide commence à bouillir.

· Réduire la quantité de liquide pour réduire le temps de cuisson.

· Sélectionnez le réglage de température approprié pour les applications de cuisson.

### Quelques exemples d'applications de cuisson

Les informations présentées dans le tableau suivant sont données à titre indicatif uniquement.

Paramètres	Utilisation
0	Élément hors-service
1 - 3	Chauffage délicat
4 - 5	Cuisson à feu doux, chauffage lent
6 - 7	Réchauffage et cuisson rapide
8	Bouillir, sauter, et saisir
9	Chaleur maximale
P	Fonction d'amplification :

### Conseils relatifs au nettoyage

- Évitez d'utiliser des tampons abrasifs, des agents de nettoyage corrosifs, des nettoyeurs en aérosol, ou des objets pointus pour nettoyer les surfaces de la plaque.
- Pour éliminer les aliments brûlés, mouillez-les à l'aide d'un chiffon humide et essuyez ensuite le liquide.

Vous pouvez choisir d'utiliser un grattoir pour le nettoyage des aliments ou des résidus. Les aliments collants doivent être nettoyés immédiatement lorsqu'ils se déversent, avant le refroidissement du verre.

- Faites attention à ne pas rayer l'adhésif en silicone situé sur les rebords du verre lorsque vous utilisez le grattoir.
- Le grattoir est doté d'un rasoir. Par conséquent, il doit être conservé loin de la vue et de la portée des enfants.

Utilisez un agent de nettoyage vitrocéramique particulier sur la plaque lorsque celle-ci chauffe encore. Rincez et séchez à l'aide d'un tissu propre ou d'un essuie-tout.

## INSTALLATION DE L'APPAREIL

### AVERTISSEMENT :

Le branchement électrique de la plaque doit être effectué par un électricien qualifié, selon les instructions décrites dans ce manuel et les règlements actuels. · En cas de dommage provoqué par un branchement ou une installation inadaptée, la garantie ne sera pas valide. Cet appareil doit être relié à la terre.

### Sécurité pendant l'installation

- Toute surface d'étanchéité doit se trouver à au moins 65cm au-dessus de la plaque.
- Les extracteurs doivent être fixés en conformité avec les consignes du fabricant.
- Le mur en contact avec la partie arrière de la plaque doit avoir un matériel résistant aux flammes.
- La longueur du câble d'alimentation ne doit pas excéder 2 mètres.

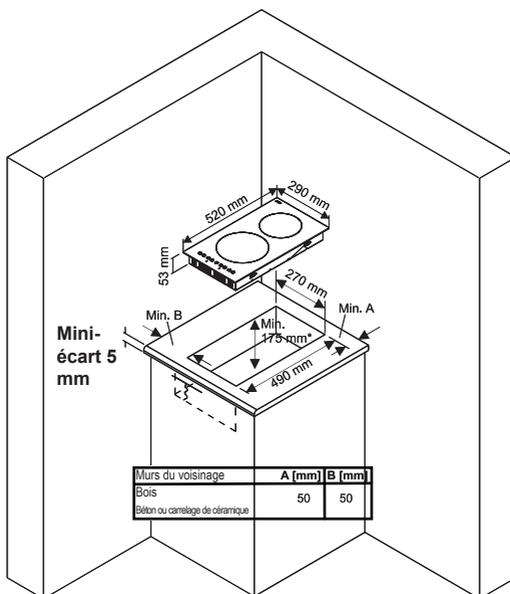
### Fixation de la plaque dans un plan de travail

- La plaque peut facilement être insérée dans n'importe quel plan de travail résistant à une chaleur d'au moins 100°C.

Laissez une ouverture avec les dimensions indiquées dans l'image ci-dessous et sur la page suivante.

La plaque à induction peut être insérée dans des plans de travail d'une épaisseur variant entre 25 et 40 mm.

### Plaque à induction de 30cm

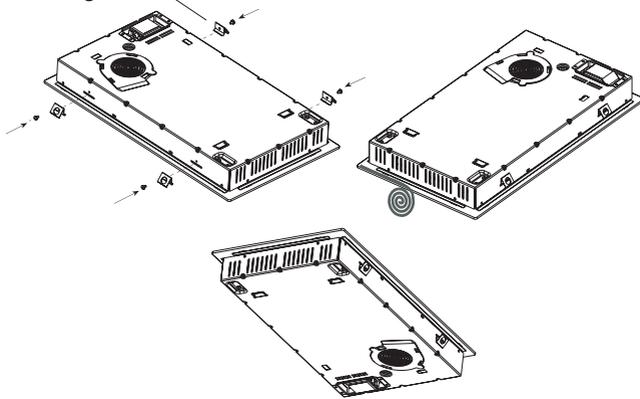


Dans le cas d'une installation insérée dans le four, la distance doit être au minimum de 10 mm.

· Appliquez la bande adhésive autour de toute l'extrémité inférieure de la surface de cuisson bien comme sur la partie extérieure du panneau en verre céramique. N'étirez pas la bande.

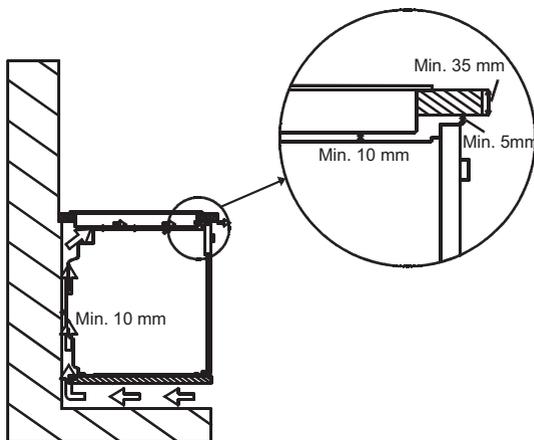
· Vissez les 4 segments de montage de la table de cuisson sur les murs latéraux du produit.

#### Segments de montage de la table de cuisson



· Sécurisez la plaque bien en place en la mettant dans la découpe de la surface de travail.

Avant de procéder à l'insertion du four, il convient d'enlever le panneau de l'élément de cuisine arrière dans la zone de l'ouverture du four, pour favoriser le refroidissement. De même, la partie avant de l'élément de cuisine doit avoir une ouverture d'au moins 5mm.



## **Procéder à un branchement électrique**

Avant d'effectuer un branchement, assurez-vous que :

- La tension de secteur est la même que celle figurant sur la plaque signalétique située à l'arrière de votre plaque.
- Le circuit peut supporter la charge de l'appareil (voir plaque signalétique).
- Le câble d'alimentation a une prise terre, qui respecte les dispositions de la réglementation en cours et fonctionne normalement.
- L'interrupteur de fusible doit être facilement accessible quand la plaque est installée.

Si il n'y a aucun circuit dédié à la plaque et aucun interrupteur de fusible, ceux-ci doivent être installés par un électricien qualifié avant de brancher la plaque.

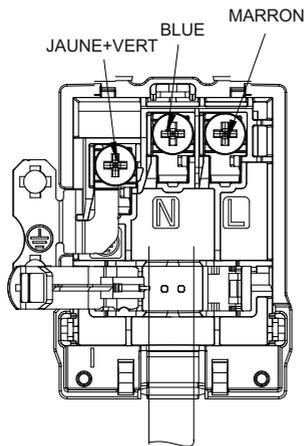
Un câble adapté doit être branché à partir de l'unité de consommation (boîte à fusible principal) et protégé par son propre fusible de 32 Amp ou microrupteur. L'électricien doit prévoir un interrupteur avec fusible à pôle complet, qui débranche les deux lignes (active) et les conducteurs neutres avec une séparation de contact d'au moins 3 mm.

L'interrupteur avec fusible doit être fixé au mur de la cuisine, au-dessus de la surface de travail et sur le côté de la plaque, non au-dessus, conformément à la réglementation IEE en vigueur. Branchez l'interrupteur avec fusible à une boîte de dérivation qui doit être fixée sur le mur, à environ 61cm au-dessus du niveau du sol et derrière la plaque. Le câble d'alimentation de la plaque peut alors être branché. Branchez l'une des extrémités à la boîte de dérivation et l'autre extrémité sur la boîte de connexion de l'alimentation de la plaque qui se trouve à l'arrière de la plaque. Enlevez le couvercle de la boîte de branchement et installez le câble, conformément au diagramme de branchement.

Un moyen de déconnexion du réseau d'alimentation ayant une distance d'ouverture des contacts de tous les pôles doit être prévu dans la canalisation fixe conformément aux règles d'installation.

Le câble d'alimentation doit se trouver à bonne distance des sources de chaleur directes. Il ne doit pas être soumis à une augmentation de température de plus de 500C au-delà de la température ambiante.

### Diagramme de branchement électrique



Utilisez un câble d'alimentation de  
3X1,5 mm, H05V V-F.  
Le fil de terre doit être connecté à la  
vis ayant le symbole ⊕.

Pour la plaque à induction, le câble doit être de type H05VV-F 3X1,5 mm<sup>2</sup> 60227 IEC 53 \*\*. Vous trouverez le schéma de raccordement indiqué sur le bas de l'appareil.

## CODES D'ERREURS

En cas d'erreurs, elles seront présentées sur l'affichage de chauffage.

E1 : Le ventilateur de refroidissement est désactivé. Veuillez appeler les agents de service.

E3 : La tension d'alimentation dépasse les valeurs nominales. Éteignez la plaque en touchant ①, puis attendez jusqu'à ce que "H" disparaisse de toutes les zones. Allumez ensuite la plaque en touchant ① et continuez l'utilisation. Si la même erreur se produit, appelez les agents de service autorisés.

E4: La fréquence d'alimentation est différente des valeurs nominales. Éteignez la table de cuisson en appuyant sur la touche ①, attendez que le voyant « H » s'éteigne sur toutes les surfaces, allumez la table de cuisson en appuyant sur la touche ① et reprenez votre cuisson.

Si la même erreur se reproduit, débranchez et rebranchez la table de cuisson, rallumez-la en appuyant sur la touche ① et continuez votre cuisson.

Si l'erreur persiste, veuillez contacter le service après-vente.

E5: La température interne de la plaque est très élevée. Éteignez-la en touchant ① afin que le chauffage se refroidisse.

E6: Erreur de communication entre le chauffage et touch control. Veuillez appeler les agents de service autorisés.

E7: Le capteur de la température la bobine est désactivée. Veuillez appeler les agents de service autorisés.

E8: Le capteur de la température du refroidisseur est désactivé. Veuillez appeler les agents de service autorisés

E9: Erreur de calibration. Veuillez appeler les agents de service autorisés

<b>Marque</b>		<b>TELEFUNKEN</b>
<b>Modèle</b>		<b>TFKTTI2</b>
<b>Type de plaque de cuisson</b>		Électrique
<b>Nombre de zones de cuisson</b>		2
<b>Technologie de chauffage - zone de cuisson 1</b>		Induction
<b>Taille - zone de cuisson 1</b>	cm	Ø 16,0
<b>Consommation énergétique - zone de cuisson 1</b>	Wh/kg	189,0
<b>Technologie de chauffage - zone de cuisson 2</b>		Induction
<b>Taille - zone de cuisson 2</b>	cm	Ø 20,0
<b>Consommation énergétique - zone de cuisson 2</b>	Wh/kg	189,0
<b>Consommation énergétique de la plaque de cuisson</b>	Wh/kg	189,0
<b>Cette plaque de cuisson est conforme à la norme EN 60350-2</b>		

#### Conseils en matière d'économie d'énergie

##### Table de cuisson

- Utilisez des ustensiles de cuisine à fond plat.
- Utilisez des ustensiles de cuisine de taille appropriée.
- Utilisez des ustensiles de cuisine avec couvercle.
- Réduisez la quantité de liquides ou de graisse.
- Lorsque le liquide commence à bouillir, réduisez le réglage.

Durée de disponibilité des pièces détachées fonctionnelles : 6 ans, à partir de la date de fabrication du produit.



Le symbole qui figure sur le produit ou sur son emballage indique que ce produit ne peut être traité comme déchet ménager. Il doit être déposé dans un centre de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En garantissant l'élimination correcte de ce produit, vous évitez des effets négatifs sur l'environnement et la santé humaine qui peuvent être causés par une élimination incorrecte de ce produit. Pour plus d'informations sur le recyclage de ce produit, contactez les autorités locales, le centre de collecte des ordures ménagères ou le magasin où vous avez acheté le produit.

**VESTEL FRANCE**  
**17 rue de la couture 94563 Rungis Cedex**

52213788